

Einharts Vita Karoli : Studien zur Entstehung, Überlieferung und Rezeption. Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2001

Autor:
Ubl, Karl

Revista:
Patristica et Mediaevalia

2005, 26, 140



Artículo

Matthias M. Tischler, *Einharts Vita Karoli. Studien zur Entstehung, Überlieferung und Rezeption* (MGH, Schriften, 48) Hannover (Hahnsche Buchhandlung) 2001, LXX, 1828 pp. [ISBN 3-7752-5448-X].

El libro de Tischler consta esencialmente de una breve introducción y de una extensa clasificación de todos los manuscritos de la *Vita Karoli*. La segunda parte comprende más de 1.400 páginas y es el núcleo esencial del trabajo. En la introducción Tischler resume la investigación sobre la *Vita Karoli* de Einhart y presenta una posición independiente en la cuestión disputada sobre la datación. Con plausibles argumentos se inclina a favor de una redacción en los años de crisis de 827/828. En el año 828 la *Vita* habría sido entregada al emperador Luis el Piadoso, para ponerle ante los ojos la ejemplar vida de su padre y así convencerlo a revisar su política. Al final del trabajo presenta un apéndice que elenca todas las ediciones y traducciones de la *Vita Karoli*.

La lectura del libro de Tischler causa en el lector sentimientos contrapuestos. Por un lado, admiración. Es digna de admiración la exactitud con la que Tischler presenta la tradición de la *Vita Karoli* hasta en su última ramificación. Cada manuscrito por separado es ampliamente descrito. El contenido, la presentación, la historia y la estructura del manuscrito son registrados minuciosamente. El texto de cada tradición es examinado según su valor y ubicación en la historia textual. Surge así un panorama completo de la historia del texto de la *Vita Karoli*. Para cada tradición individual Tischler encuentra un lugar en su ampliamente ramificado stemma. Merecen también admiración los descubrimientos que hizo Tischler en su investigación de los manuscritos. Amplió en 40 manuscritos los hasta ahora 80 conocidos. Se trata sobre todo de copias modernas, pero entre ellas se encuentran seis nuevos manuscritos de la Edad Media. Además logró el hallazgo de un fragmento hasta ahora desconocido del orden sucesorio de Carlomagno (Divisio regnorum). Otros descubrimientos se encuentran dispersos en las notas del libro. Finalmente, también es digno de admiración el resultado de la exposición. Tischler logra una total nueva valoración de la tradición francesa de la *Vita Karoli*. Si hasta ahora se consideraba la zona de Francia en torno a París como el centro de la veneración a Carlomagno, Tischler demuestra que la *Vita Karoli* era conocida en otras partes lejanas del país.

Por otra parte, el lector no puede reprimir un sentimiento de penuria al leer e inspeccionar este libro. Tischler no se la hace fácil al lector. No sólo la difusa exposición y la obsesión por los detalles se tornan penosas, sino también la estructura del libro es desconcertante. ¿Por qué la lista de los manuscritos está al comienzo de la exposición, interrumpiendo las partes A y C que son correspondientes entre sí? ¿Por qué analiza Tischler el "texto dedicado" antes del "texto oficial", aunque este último surgió primero? Al final del libro falta además un resumen detallado de los resultados. Las importantes reflexiones sobre la datación no están resumidas ni en la sección C ni al final. Resultados individuales, como atribuir la anónima biografía de Luis el Piadoso a Jonás de Orléans, son sólo indicados brevemente, quedando sin suficiente fundamentación.

En suma, Tischler ha presentado una obra importante. Las decisiones en materia de paleografía y de códices estimularán las futuras investigaciones. Tischler ha esclarecido por completo la historia del texto de la *Vita Karoli*. Sólo falta ahora la hace tiempo esperada nueva edición de la *Vita*.

Karl Ubl (Tübingen)